

# AXIOM

for Kids

BACKS

PXPFL | PXPAL | PXPAL CL

EN - USER INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



Additional User  
Instruction  
Languages



# EN - INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Ki Mobility product!



**WARNING:** Do not use this without first reading this entire manual. Use without first reading this entire manual could result in serious injury to the user and/or attendant.

Ki Mobility recommends training by an Assistive Technology Professional (ATP) or other competent clinical or technical professional in the safe use of this chair prior to use.

If you have any questions or concerns about any aspect of this wheelchair, this manual or the service provided, do not hesitate to contact your authorized supplier, an authorized representative or Ki Mobility. Ki Mobility can be reached at:

(1) 715-254-0991



Ki Mobility  
5201 Woodward Drive  
Stevens Point, WI 54481  
U.S.A.



[www.kimobility.com](http://www.kimobility.com) (Includes Dealer locator and access to printed information)

Or via our Authorized EU Representative:



Etac Supply Center AB  
Långgatan 12  
334 33 Anderstorp  
Sweden

Or via our UK Responsible Person:



Etac Ltd  
Unit 60, Hartlebury Trading  
Estate, Hartlebury  
Kidderminster, DY10 4JD

## TABLE OF CONTENTS

EN - INTRODUCTION.....	1
TABLE OF CONTENTS.....	1
AXIOM FOR KIDS BACK.....	1
A. Intended Use.....	1
B. Your Safety.....	2
C. Signal Words.....	2
D. Symbol Glossary.....	2
E. Check Your Skin Daily.....	2
F. General Warnings.....	3
G. Protecting Your Axiom Back.....	3
H. Cover Orientation.....	3
SET-UP, ADJUSTMENT AND CARE.....	4
A. Detaching and Reattaching Backrest Assembly.....	4
B. Swing-Away Lateral Support Operation.....	4
C. Pushing or Lifting.....	4
D. Axiom Back Transit Safety.....	4
E. Maintenance.....	5
F. Cleaning.....	6
G. Sanitizing.....	6
H. Reassembling Your Axiom Back After Cleaning.....	6
KI MOBILITY LIMITED WARRANTY.....	7

# AXIOM FOR KIDS BACK

## IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

**NOTE:** This manual contains instructions for use with the Ki Mobility Back products. This information must be provided to the consumer of this product. Do not remove this manual before delivery to the consumer of this product.

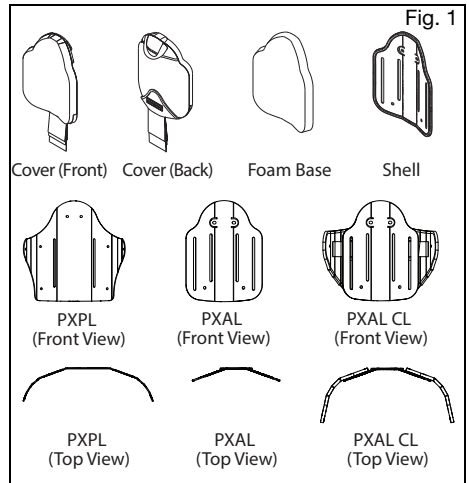
**Supplier:** This manual must be given to the consumer of this product.

**Consumer:** Read the entire owner's manual prior to using this product and keep on-hand for future reference.

**NOTE:** Check all parts for shipping damage. In case of damage, DO NOT use. Contact the supplier or Ki Mobility for further instructions.

## Axiom for Kids Back Features

**NOTE:** Some backrest shells may have dual slots.



**MAX** MAXIMUM USER WEIGHT: 165 lbs (75 kg)

## A. Intended Use

Ki Mobility Wheelchair Backs are intended to provide postural support, pressure distribution and improved sitting tolerance. This wheelchair back is designed for indoor or outdoor use.

## B. Your Safety

Any serious adverse events or injuries related to the use of your product or its accessories must be reported immediately if the incident directly or indirectly leads to serious health decline or death of the user or other person. Report any serious events and/or injuries to Ki Mobility and, if required by local regulation, the competent health authority where the user and/or other person legally reside.

Do not use this product without first reading this entire manual. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this product by an Assistive Technology Professional (ATP) or other competent clinical or technical professional. Ki Mobility manufactures many different products that might meet your needs. The recognized best practice for selecting a product is to consult with an ATP or other competent technical professional and an experienced clinical professional such as a physical therapist, occupational therapist or physician. Final selection of the type of product, options and adjustments rests solely with you and your technical and clinical professionals. The options you choose, and the set-up and adjustment of the product have a direct impact on its performance, stability and its ability to meet your needs.

## C. Signal Words

Within this manual you will find what are referred to as “Signal” words. These words are used to identify and convey the severity of varying hazards. Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual. Please note the Signal word and consider any notes, cautions or warnings. Make sure to follow all instructions and use your chair safely. The Signal word refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The “Warnings” are in three main categories, as follows:

**NOTE – Note indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in a decline in the performance of the chair or damage to your wheelchair.**

### **CAUTION**






















**CAUTION:** Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in damage to your wheelchair and injury to you.

### **WARNING**

**WARNING:** Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.

These signal words will be placed throughout the manual, where appropriate to highlight the hazardous situation. Refer to Section G. for hazardous situations that will apply to the general use of this wheelchair.

## D. Symbol Glossary

SYMBOL	DEFINITION
	Indicates the medical device manufacturer.
	Date of manufacture (YEAR/MM/DD).
	If presented on the medical device or packaging, it indicates the need for the user to consult the instructions for safety reasons such as cautions and warnings.
	Indicates the item is a medical device.
	Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.
	Indicates the authorized representative in the European Community.
	Indicates the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.
	Indicates the need for the user to consult the instructions for use.
	Indicates the need for the user to consult the listed website for instructions for use in an electronic format.
	Indicates a website where a user may obtain additional information about the medical product.
	Indicates a specified maximum weight limit (lbs/kg).
	Indicates a transit securement point.
	Indicates a potential pinch point.
	Indicates the entity importing the medical device into the locale.
	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified.
	Machine Wash, Hot
	Do Not Bleach
	Line dry or tumble, no heat
	Do Not Iron
	Do Not Dry Clean
	Indicates the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable UKCA directives.

## E. Check Your Skin Daily

These Axiom Seating and Positioning products are designed to improve pressure distribution and increase sitting tolerance. Whether the cushion provided will meet your individual needs cannot be assured in advance. The integrity of your skin can be affected by many aspects of your daily life and medical condition, including the use of this product. Be sure to follow any skin care regimens established by your clinician.

Users of this product should make sure their skin is inspected daily for changes. If you see changes, discontinue the use of this product immediately and consult with your clinician. A key clinical indicator of tissue breakdown is skin redness. If your skin develops redness, discontinue the use of this product immediately and consult your clinician. Be especially careful to inspect the areas related to the bony prominences of the pelvis such as your trochanters and ischial tuberosities.

## E. Check Your Skin Daily (continued)

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** Failure to properly select an Axiom Back that fits your wheelchair can affect your skin integrity which can result in serious injury or death.

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** Failure to perform proper skin inspection or continuing to use an Axiom Back after skin changes are present can affect your skin integrity, resulting in serious injury or death.

## F. General Warnings

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** Do not use or install this Axiom Back without first reading and understanding this manual. Please contact your authorized Ki Mobility supplier or your clinician if you are unable to understand the Warnings and Instructions. Failure to do so could result in serious injury or death.

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** The installation of an Axiom Back on a wheelchair could affect the center of gravity of the wheelchair. Changes in your center of gravity may affect your stability in your wheelchair, resulting in tipping over or falling from your wheelchair which may result in serious injury. Always review the instructions for use of your wheelchair to see if changes to the wheelchair may be needed to provide sufficient stability after adding an Axiom Back.

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** The integrity of your skin can be affected by many aspects of your daily life and medical condition, including the use of this product. Be sure to follow any skin care regimens established by your clinician. Consumers of this product should make sure their skin is inspected routinely for changes as directed by their clinician. Failure to do so could result in serious injury or death.

## G. Protecting Your Axiom Back

Avoid prolonged exposure to adverse environmental conditions. This may include excessive exposure to sunlight and temperatures, either hot or cold. This can result in the degradation of the performance of your Axiom Back.

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** Failure to protect your Axiom Back may lead to changes that can affect your skin integrity, resulting in serious injury or death.

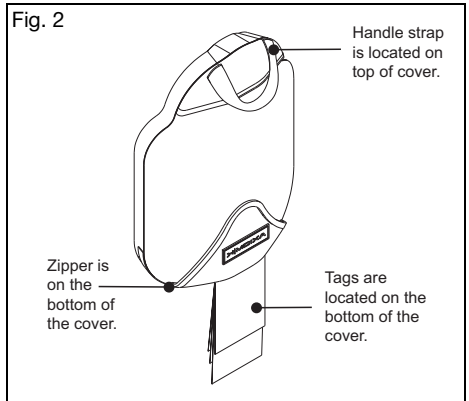
Although your Axiom Back has been manufactured in accordance with its labeled flammability standards, you should avoid exposing your cushion to open flames or extreme heat sources such as a burning cigarette. This may cause your cushion to ignite or emit harmful gases.

### ⚠️ WARNING ⚠️

**WARNING:** Failure to protect your Axiom Back from extreme heat may cause your Axiom Back to ignite or emit harmful gases, resulting in serious injury or death.

## H. Cover Orientation

Your Axiom Back was designed to be seated in a specific orientation and it must be placed properly in your wheelchair with the cover oriented correctly with the foam base. It is labeled to indicate the proper orientation. See Fig. 2.



### ⚠️ WARNING ⚠️

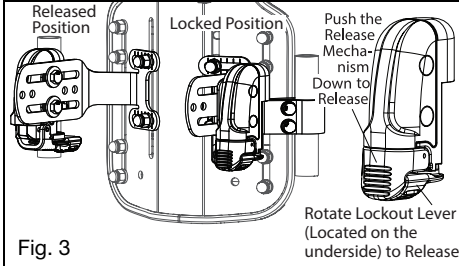
**WARNING:** Failing to properly orient the Axiom Back cushion and cover can affect your skin integrity, resulting in serious injury or death.

# SET-UP, ADJUSTMENT AND CARE

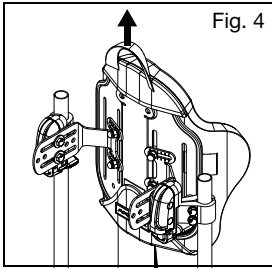
## A. Detaching and Reattaching Backrest Assembly

### DEX for Kids Removal

1. Rotate lockout lever to release and set latch mechanism to the release position. See Fig. 3.

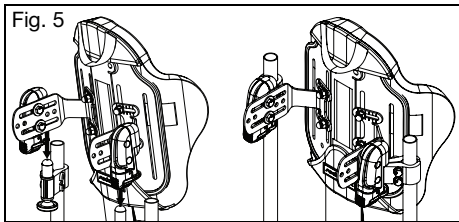


2. Remove the back by lifting up the strap. See Fig. 4.

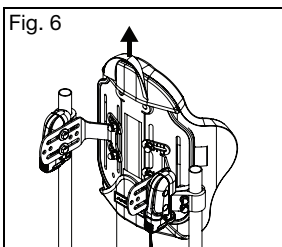


### DEX Reinstall

1. Reinstall the back. Rotate the lockout lever to engage the lock. See Fig. 5.

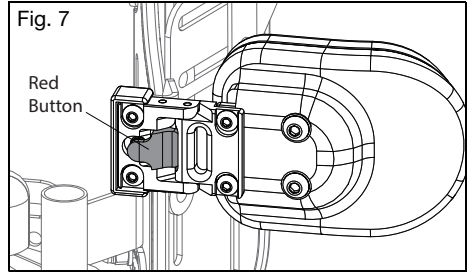


2. Latch Test: Visually verify latch is locked (Fig. 6). Pull up to assure the back is latched. See Fig. 6.



## B. Swing-Away Lateral Support Operation

1. Push in the red tab on the swing away lateral hinge. Swing the lateral to the desired location. See Fig. 7.



## C. Pushing or Lifting



**WARNING**

**WARNING: Do not use the Axiom Back to lift or push the wheelchair.**

1. Do not use the Axiom Back handle to lift the weight of the wheelchair. It is intended only for Axiom Back removal.
2. Pushing or pulling is considered improper use of the Axiom Back and may cause the Axiom Back to unexpectedly detach from the wheelchair. Failure to heed these warnings can cause damage to your chair, or cause a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the user or others.

## D. Axiom Back Transit Safety

The Axiom Back has been tested according to the dynamic test requirements of ANSI/RESNA WC-4, Section 20: Wheelchair seating systems for use in motor vehicles or ISO 16840-4 Wheelchair seating - Part 4: Seating systems for use in motor vehicles. A complete system of wheelchair frame, seating, wheelchair tie-down and occupant restraint systems and a properly equipped motor vehicle, that have all complied with the standards mentioned in this section, should be in place before using an Axiom Back in a wheelchair that is used as a seat in a motor vehicle.



**WARNING**

**WARNING: Failure to follow all instructions for installation, use and maintenance within this manual as well as the transit instructions listed below, could result in serious injury or death when using the Axiom Back in a wheelchair that is used as a seat in a motor vehicle.**

## D. Axiom Back Transit Safety (continued)

1. If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the vehicle restraints.
2. The distance between the top of the user's shoulder and the top of the Axiom Back should not exceed 5.5" (14 cm).
3. The wheelchair must be labeled as appropriate for use as a seat in a motor vehicle, dynamically tested to the performance requirements of ISO Standard 7176-19 and installed, used and maintained according to the manufacturer's instructions.
4. If the original wheelchair seat was replaced, the new seat must be approved for wheelchair transit, installed and used as indicated in the manufacturer's instructions.
5. When using your wheelchair as a seat in a motor vehicle the rider must be in a forward-facing position.
6. The rider must use a Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint System that complies with ANSI-RESNA WC-4, Section 18: Wheelchair tie-down and occupant restraint systems for use in motor vehicles or ISO 10542-1 Technical systems and aids for disabled or handicapped persons -- Wheelchair tie-down and occupant-restraint systems -- Part 1: Requirements and test methods for all systems and installed, used and maintained according to the manufacturer's instructions.
7. Use of lap belts, chest straps, shoulder harnesses, any other positioning strap system or positioning accessory should not be used, or relied on as an occupant restraint, unless it is marked as such by the manufacturer in accordance with ANSI-RESNA WC-4, Section 18 or ISO 10542-1, Part 1.
8. Use of headrests, lateral supports or other positioning accessories should not be relied on as an occupant restraint, unless it is marked as such by the manufacturer in accordance with RESNA WC-4, Section 18 or ISO 10542-1, Part 1 or ANSI/RESNA WC-4, Section 20: Wheelchair seating systems for use in motor vehicles or ISO 16840-4 Wheelchair seating -- Part 4: Seating systems for use in motor vehicles.
9. Aftermarket accessories such as trays, oxygen tank holders, oxygen tanks, IV poles, backpacks, pouches and other items should be removed and secured separately in the motor vehicle. In the event of an accident, these items can become dangerous projectiles which may result in serious injury or death for you or other occupants of the motor vehicle.

10. This product is intended for use by riders weighing up to 165 lbs (75 kg).
11. If the Axiom Back has been involved in an accident, you should not continue to use it, as it may have suffered fatigue that may not be visible.

## E. Maintenance

Regular cleaning and maintenance may help extend the life of your Axiom Back. You should inspect your Axiom Back monthly. During cleaning, component inspection is recommended.

1. Check Cover for Tears and Excessive Wear
  - a. Remove cover and check for abnormalities (inside and out).
  - b. Check the foam for breakdown or degradation.
2. Check the hardware for any looseness, signs of stripping, degradation or deformities.



**WARNING: If you find any abnormalities, such as the foam breaking down or damage to the hardware or fasteners, discontinue the use of this product immediately and consult with your Authorized Ki Mobility Supplier. Failure to do so can affect your skin integrity, resulting in serious injury or death.**



**WARNING: The owner of this equipment is responsible for making sure that it has been set up and adjusted by an Authorized Ki Mobility Supplier under the direction of a healthcare professional. It may require periodic safety and function checks or cert-ain inuse adjustments that can be performed by the user, caregiver or Authorized Ki Mobility Supplier.**

1. Fasteners: Ki Mobility recommends that all fasteners be inspected for proper function, such as loose bolts or broken components every six months. Loose fasteners should be retightened according to the installation instructions.
2. Replacing Components: Contact your Authorized Ki Mobility Supplier immediately to replace any components. Discontinue use of the system after identifying loose or broken components.



**WARNING: In the event of corrosive spills or exposure to biohazards, remove contaminants immediately or serious injury or death could occur. See the Cleaning section in this manual for instructions.**

## F. Cleaning

### 1. Axiom Back Cover

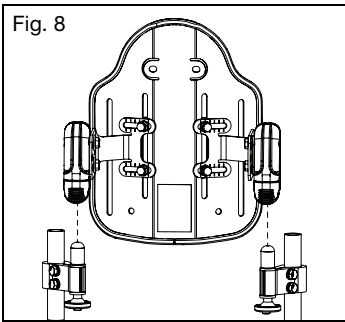
**NOTE: Drying with heat may cause shrinking that affects the covers fit and function.**

- Remove the cover from Axiom Back by detaching the Velcro®. Unzip the zipper on the bottom of the cover.
- Slightly roll and remove the foam to turn the cover inside out.
- Zip the cover closed to avoid snagging.
- Machine wash in hot water (60°C).
- Line dry or tumble, no heat.

**NOTE: Do not dry clean covers or use industrial washers or dryers to clean covers. Do not steam autoclave. Do not bleach. Laundry care symbol definitions are shown in Fig. 9.**

### 2. Axiom Back Assembly

- Remove the whole back assembly to make cleaning easier. See Fig. 8.



- The Axiom Back Shell should be wiped clean with soap and water on a regular basis to prevent buildup of dirt and grime.

### 3. Positioning Components

- Positioning components can be wiped clean with soap and water.
- DO NOT immerse positioning components underwater.

Care & Use Instructions	
	Machine Wash, Hot
	Do Not Bleach
	Line dry or tumble, no heat
	Do Not Iron
	Do Not Dry Clean

Fig. 9

## G. Sanitizing

Sanitizing step should be done in addition to regular cleaning:

- Remove and launder cover according to steps 1a., 1b., and 1c. above.
- Machine wash cover only in hot water (60°C).
- Drip and tumble dry on No Heat.
- Disinfect all surfaces (cover, foam and back assembly) with over-the-counter disinfecting sanitizer of at least 70% alcohol or wipes. Do not soak or allow pooling of cleaning solutions.
- Allow sanitizer to remain on surface for at least 15 minutes and remove with aseptic cloth if necessary.

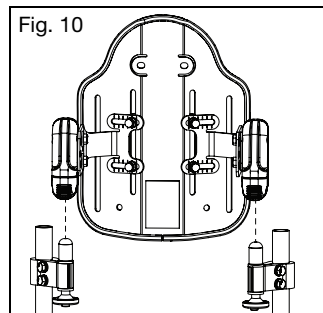
## H. Reassembling Your Axiom Back After Cleaning

### 1. After Cleaning

- Reinstall foam and cover. Slightly roll the foam when installing cover.

### 2. Back Assembly Reinstallation

- To reattach the Axiom Back and hardware receivers, line up the pins to the receivers.
- Push the Axiom Back into place on the receivers.
- If properly inserted, the pins will “click” into a locked position.
- Rotate the lockout lever to engage the lock.



**WARNING:** If you are uncertain that you have heard the locking “click”, pull up on the Axiom Back using the handle to test and ensure it has been securely locked. If you fail to heed this warning, damage to your equipment, a fall, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

# **KI MOBILITY LIMITED WARRANTY**

The expected life of the frame is five years.

## **A. For 24 Months**

Ki Mobility warrants the Axiom Back to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months. This limited warranty applies to:

1. Axiom Back shell and foam

For a period of 24 months (2 years) from the date of purchase, provided normal use, should a defect in materials or workmanship occur, Ki Mobility will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to punctures, tears, or burns.

## **B. For 6 Months**

Ki Mobility warrants the cushion to be free from defects in materials and workmanship for a period of 6 months. This limited warranty applies to:

1. Removable covers

For a period of 6 months from the date of purchase, provided normal use, should a defect in materials or workmanship occur, Ki Mobility will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to punctures, tears or burns.

## **C. Limitations**

1. We do not warrant:
  - a. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
  - b. Products modified without Ki Mobility's express written consent.
  - c. Damage from exceeding the weight limit.
2. This warranty applies in North America only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
3. This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this product through an authorized Ki Mobility supplier.

## **D. What We Will Do**

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

## **E. What You Must Do**

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Claims and repairs should be processed through the nearest authorized supplier. Except for express warranties made herein, all other warranties, including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for a particular purpose are excluded.

## **F. Notice to Consumer**

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your lot number here for future reference:

# ES - INTRODUCCIÓN

¡Gracias por comprar un producto Ki Mobility!

## ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No la use sin antes leer el manual por completo. Usarla sin leer primero el presente manual por completo podría ocasionar lesiones graves al usuario o a su asistente.

Ki Mobility recomienda capacitarse con un especialista en tecnologías asistivas (ATP) u otro profesional clínico o técnico competente en la seguridad de esta silla antes de su uso. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre cualquier aspecto de esta silla de ruedas, este manual o el servicio prestado, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor oficial, un representante autorizado o Ki Mobility. Puede comunicarse con Ki Mobility llamando al:

(1) 715-254-0991



Ki Mobility  
5201 Woodward Drive  
Stevens Point, WI 54481  
U.S.A.



www.kimobility.com (Incluye localizador de distribuidores y acceso a información impresa)

O a través de nuestro representante autorizado en la UE:



Etac Supply Center AB  
Långgatan 12  
334 33 Anderstorp  
Sweden

O a través de nuestra Persona Responsable del Reino Unido:



Etac Ltd  
Unit 60, Hartlebury Trading  
Estate, Hartlebury  
Kidderminster, DY10 4JD

## CONTENIDO

ES - INTRODUCCIÓN .....	8
CONTENIDO .....	8
ESPALDAR AXIOM KIDS .....	8
A. Uso previsto .....	8
B. Su seguridad .....	9
C. Palabras de aviso .....	9
D. Glosario de símbolos .....	9
E. Revise su piel diariamente .....	10
F. Advertencias generales .....	10
G. Proteger su espaldar Axiom .....	10
H. Orientación de la funda .....	10
CONFIGURACIÓN, REGULACIÓN Y CUIDADO .....	11
A. Desmontaje y montaje del conjunto del espaldar .....	11
B. Operación del soporte lateral pivotante (swing-away) .....	11
C. Empujar o levantar .....	11
D. Seguridad del espaldar Axiom durante el viaje .....	12
E. Mantenimiento .....	13

F. Limpieza .....	13
G. Desinfección .....	14
H. Rearmado de su espaldar Axiom después de limpiarlo .....	14
<b>GARANTÍA LIMITADA DE KI MOBILITY</b> .....	14

## ESPALDAR AXIOM KIDS

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

**NOTA:** Este manual contiene instrucciones para su uso con los productos de espaldar de Ki Mobility. Esta información debe facilitarse al consumidor de este producto. No retire este manual antes de entregar el producto al consumidor.

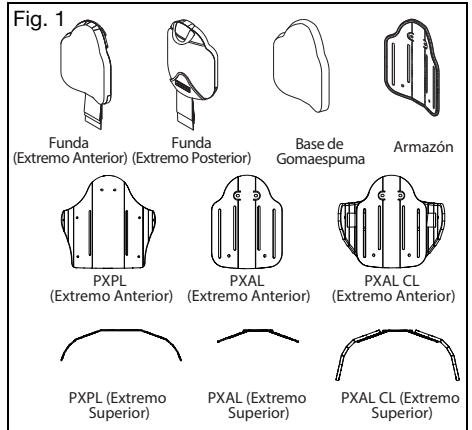
**Proveedor:** Este manual debe entregarse al consumidor del producto.

**Consumidor:** Lea el manual del propietario completo antes de usar este producto y consérvelo a mano para su consulta futura.

**NOTA:** Compruebe que ninguna de las piezas haya sufrido daños por el transporte. En caso de que haya daños, **NO** lo use. Póngase en contacto con el proveedor o con Ki Mobility para obtener más instrucciones.

Características del espaldar Axiom Kids

**NOTA:** Algunas armazón pueden tener dos ranuras.



**PESO MÁXIMO DEL USUARIO:** 75 kg (165 libras)

## A. Uso previsto

Los espaldares para sillas de ruedas Ki Mobility están diseñados para proporcionar soporte postural, distribución de la presión y una mejor tolerancia al sentarse. Este espaldar para silla de ruedas está diseñado para uso en interiores o exteriores.

## B. Su seguridad

Cualquier evento adverso grave o lesiones relacionadas con el uso de su producto o sus accesorios deben informarse de inmediato si el incidente conduce directa o indirectamente a un deterioro grave de la salud o la muerte del usuario o de otra persona. Informe cualquier evento grave o lesión a Ki Mobility y, si así lo exige la normativa local, a la autoridad sanitaria competente donde reside legalmente el usuario u otra persona.

No use el producto sin antes leer todo este manual. ANTES de sentarse en esta silla de ruedas, un especialista en tecnologías asistivas (ATP) u otro profesional clínico o técnico competente debe capacitarlo en el uso seguro de la misma. Ki Mobility fabrica muchos productos diferentes que pueden satisfacer sus necesidades. El mejor método comprobado para elegir un producto es consultar con un especialista en tecnologías asistivas u otro profesional técnico competente y un profesional clínico experimentado, como un fisioterapeuta, un terapeuta ocupacional o un médico. La elección definitiva del tipo de silla de ruedas, sus opciones de configuración y su regulación están exclusivamente a cargo suyo y de sus profesionales técnicos y clínicos. Las opciones que elija, la configuración y la regulación del producto influyen directamente sobre su rendimiento, estabilidad y capacidad de satisfacer sus necesidades.

## C. Palabras de aviso

En este manual encontrará palabras que se denominan de "Aviso". Estas palabras se utilizan para identificar y transmitir la gravedad de los diferentes riesgos. Antes de usar esta silla de ruedas, usted y toda persona que pueda ayudarle deben leer este manual por entero. Preste atención a estas palabras de Aviso y tenga en cuenta toda nota, precaución o advertencia. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y use su silla de ruedas de manera segura. La palabra de Aviso se refiere a un peligro o una práctica no segura que puede causar lesiones graves o la muerte a usted u otras personas. Las "Advertencias" tienen las tres siguientes categorías:

**NOTA – Nota indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar una disminución en el rendimiento del producto o daños al mismo.**

## PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN:** Precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar daños a su producto y lesiones a usted.

## ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA:** Advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado la muerte o lesiones graves.

Estas palabras de Aviso se colocan a lo largo de todo el manual, donde sea apropiado para resaltar la situación de peligro. Consulte el capítulo G. para conocer las situaciones peligrosas que se aplicarán al uso general de este producto.

## D. Glosario de símbolos

SÍMBOLO	DEFINICIÓN
	Indica al fabricante del dispositivo médico.
	Fecha de fabricación (YEAR/MM/DD).
	Indica la necesidad de que el usuario consulte una instrucción por motivos de seguridad, tales como precauciones y advertencias. Si se presenta en el dispositivo médico o en su empaque, indica la necesidad de que el usuario consulte las indicaciones por motivos de seguridad, tales como precauciones y advertencias.
	Indica que el artículo es un dispositivo médico.
	Indica el número de serie del fabricante de modo que se pueda identificar un dispositivo médico específico.
	Indica al representante autorizado en la Comunidad Europea.
	Indica la declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las directivas de la CE aplicables.
	Indica la necesidad de que el usuario consulte las indicaciones de uso.
	Indica la necesidad de que el usuario consulte el sitio web indicado a fin de obtener instrucciones de uso en formato electrónico.
	Indica un sitio web donde los usuarios pueden obtener información adicional sobre el producto médico.
	Indica un límite máximo de peso especificado (lb/kg).
	Indica un punto de seguridad de tránsito.
	Indica un posible punto de pelliczo.
	Indica la entidad que importa el dispositivo médico al lugar.
	Indica el número de lote del fabricante de modo que se pueden identificar la partida o el lote.
	Lavado en máquina, Caliente
	No usar blanqueadores
	Seque en tendedero o en secadora sin calor.
	No planchar
	No lavar a seco
	Indica la declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las directivas de la UKCA aplicables.

## E. Revise su piel diariamente

Estos productos posturales y de posicionamiento Axiom están diseñados para mejorar la distribución de la presión y aumentar la tolerancia al estar sentados. No se puede garantizar de antemano si el cojín proporcionado satisfará sus necesidades individuales. La integridad de su piel puede verse afectada por muchos aspectos de la vida diaria y la condición médica, incluyendo el uso de este producto. Asegúrese de seguir los regímenes de cuidado de la piel establecidos por su médico. Los consumidores de este producto deben asegurarse de que su piel sea inspeccionada a diario a fin de detectar cambios. Si ve cambios suspenda el uso de este producto inmediatamente y consulte a su médico. Un indicador clínico clave de la lesión del tejido es el enrojecimiento de la piel. Si su piel se enrojece suspenda el uso de este producto inmediatamente y consulte a su médico. Examine con atención las áreas relacionadas con las prominencias óseas de la pelvis, tales como los trocánteres y las tuberosidades isquiáticas.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No seleccionar debidamente un espaldar Axiom que se ajuste a su silla de ruedas puede afectar la integridad de su piel, lo que puede dar como resultado lesiones graves o la muerte.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No hacer una inspección correcta de la piel o seguir usando un espaldar Axiom después de que se presenten cambios en la piel puede afectar la integridad de su piel, dando como resultado lesiones graves o la muerte.

## F. Advertencias generales

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No utilice ni instale este espaldar Axiom sin primero leer y comprender este manual. Póngase en contacto con su proveedor autorizado de Ki Mobility o con su médico si no puede comprender las Advertencias e Instrucciones. De no hacerlo podría sufrir lesiones graves o la muerte.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** La instalación de un espaldar Axiom en una silla de ruedas podría afectar el centro de gravedad de ésta. Los cambios en su centro de gravedad pueden afectar la estabilidad en su silla de ruedas, lo que puede provocar que vuelque o se caiga de la silla de ruedas y por consiguiente lesiones graves. Siempre revise las instrucciones de uso de su silla de ruedas para saber si puede ser necesario hacerle cambios a fin de garantizar suficiente estabilidad después de agregar un espaldar Axiom.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** La integridad de su piel puede verse afectada por muchos aspectos de la vida diaria y la condición médica, incluyendo el uso de este producto. Asegúrese de seguir los regímenes de cuidado de la piel establecidos por su médico. Los usuarios de este producto deben exigir que su piel sea controlada periódicamente a fin de detectar cambios según las indicaciones de su médico. De no hacerlo podría sufrir lesiones graves o la muerte.

## G. Proteger su espaldar Axiom

Evite la exposición prolongada a condiciones ambientales adversas. Esto puede incluir una exposición excesiva a la luz solar y a temperaturas, ya sea frías o calientes. Esto puede dar como resultado la disminución del rendimiento de su espaldar Axiom.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No proteger el espaldar Axiom puede provocar cambios capaces de afectar la integridad de su piel, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

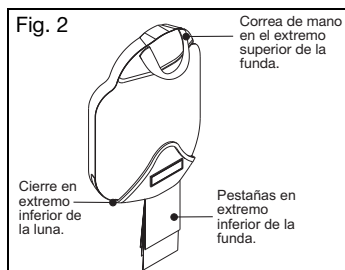
Aunque su espaldar Axiom se ha fabricado de acuerdo con las normas de inflamabilidad señaladas en su etiqueta, evite exponerlo a llamas abiertas o fuentes de calor extremas como un cigarrillo encendido. Esto puede hacer que el cojín se incendie o emita gases nocivos.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** No proteger el espaldar Axiom contra el calor extremo puede ocasionar que se incendie o emita gases nocivos, dando como resultado lesiones graves o la muerte.

## H. Orientación de la funda

Su espaldar Axiom fue diseñado para apoyarse con una orientación específica y debe posicionarse en su silla de ruedas con la funda en la orientación correcta con respecto a la base de espuma poliuretánica. La etiqueta indica la orientación que debe tener. Ver Fig. 2.



## H. Orientación de la funda (continuación)



### ADVERTENCIA



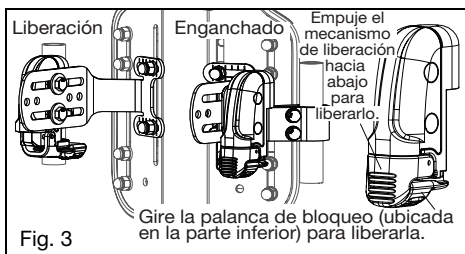
**ADVERTENCIA:** No orientar correctamente el cojín del espaldar Axiom y la funda puede afectar la integridad de su piel, dando como resultado lesiones graves o la muerte.

## CONFIGURACIÓN, REGULACIÓN Y CUIDADO

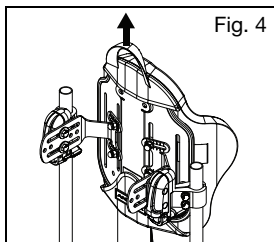
### A. Desmontaje y montaje del conjunto del espaldar

#### Extracción de DEX para Kids

1. Gire la palanca de bloqueo para liberarla y coloque el mecanismo de cierre en la posición de liberación. Ver Fig. 3.

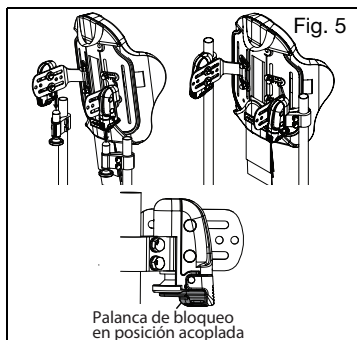


2. Retire el espaldar levantando la correa. Ver Fig. 4.

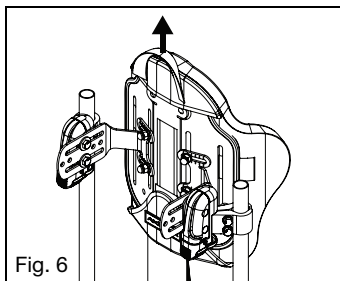


#### Reinstalación de DEX

1. Vuelva a instalar el espaldar. Gire la palanca de bloqueo para enganchar el seguro. Ver Fig. 5.

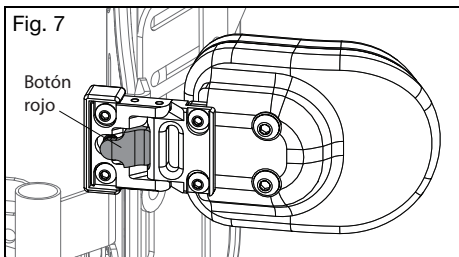


2. Prueba del cierre Verifique visualmente que el pestillo esté bloqueado (Fig. 6). Tire hacia arriba para asegurarse de que el espaldar esté enganchado. Ver Fig. 6.



### B. Operación del soporte lateral pivotante (swing-away)

1. Empuje la pestaña roja en la bisagra lateral pivotante. Gire el lateral a la ubicación deseada. Ver Fig. 7.



### C. Empujar o levantar



### ADVERTENCIA



**ADVERTENCIA:** No haga fuerza sobre el espaldar Axiom para alzar o empujar la silla de ruedas.

1. No utilice la manija del espaldar Axiom para levantar el peso de la silla de ruedas. La manija está pensada sólo para extraer el espaldar Axiom.
2. Empujar o tirar se considera un uso indebido del espaldar Axiom y puede hacer que éste se desenganche inesperadamente de la silla de ruedas. No atender estas advertencias puede causar daños en la silla o provocar una caída, volcadura o pérdida de control y causar lesiones graves al usuario u otras personas.

## D. Seguridad del espaldar Axiom durante el viaje

El espaldar Axiom se ha probado de acuerdo con los requisitos de pruebas dinámicas de ANSI/RESNA WC-4, Capítulo 20: Sistemas de asientos para sillas de ruedas para su uso en vehículos automotores o ISO 16840-4 Asientos para sillas de ruedas - Parte 4: Sistemas de asientos para uso en vehículos automotores. Deben estar en su sitio un sistema completo de chasis de silla de ruedas, asiento, retención de silla de ruedas y del ocupante, así como un vehículo de motor debidamente equipado, todos los cuales cumplan con las normas mencionadas en este capítulo, antes de usar un espaldar Axiom en una silla de ruedas que se utilice como asiento en un vehículo de motor.

### **ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA: No respetar todas las instrucciones de instalación, uso y manutención que contiene este manual, así como las instrucciones de tránsito que se enumeran a continuación, podría dar como resultado lesiones graves o la muerte cuando se utiliza el espaldar Axiom en una silla de ruedas que se emplee como asiento en un vehículo de motor.**

1. De ser posible y factible, el usuario debe transferirse al asiento para vehículo producido por el fabricante original del equipo, y debe colocarse las retenciones del vehículo.
2. La distancia entre la parte superior del hombro del usuario y la parte superior del espaldar Axiom no debe superar los 14 cm (5,5").
3. La silla de ruedas debe estar etiquetada como adecuada para su uso como asiento en un vehículo de motor, probada dinámicamente según los requisitos de rendimiento de la Norma ISO 7176-19 e instalada, utilizada y reparada de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
4. Si se reemplazó el asiento original de la silla de ruedas, el nuevo asiento debe estar aprobado para el tránsito de la silla de ruedas, e instalarse y utilizarse según se indica en las instrucciones del fabricante.
5. Al utilizar su silla de ruedas como asiento en un vehículo de motor, el ocupante debe sentarse orientado en el sentido de la marcha.
6. El ocupante debe usar un sistema de sujeción de silla de ruedas y retención del ocupante que cumpla con ANSI-RESNA WC-4, Capítulo 18: Sistemas de sujeción de sillas de ruedas y restricción del pasajero para uso en vehículos automotores o ISO 10542-1 Sistemas técnicos y auxilios para personas discapacitadas o minusválidas - Sistemas de retención de silla de ruedas y ocupante - Parte 1: Requisitos y métodos de prueba para todos los sistemas instalados, utilizados y mantenidos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No deben usarse cinturones de cadera, correas para el pecho, arneses para hombros, cualquier otro sistema de correa de posicionamiento o accesorio de posicionamiento, ni se los debe considerar válidas retenciones para el ocupante, a menos que el fabricante los haya marcado como tales de acuerdo con el Capítulo 18 de ANSI-RESNA WC-4 o ISO 10542-1, Parte 1.
8. No valerse de apoyacabezas, soportes laterales u otros accesorios de posicionamiento como retención para el ocupante, a menos que el fabricante los haya marcado así de acuerdo con el Capítulo 18 de RESNA WC-4 o ISO 10542-1, Parte 1 o Capítulo 20 de ANSI/RESNA WC-4: Sistemas de asientos para sillas de ruedas para su uso en vehículos automotores o ISO 16840-4 Asientos para sillas de ruedas -- Parte 4: Sistemas de asientos para uso en vehículos automotores.
9. Los accesorios postventa como bandejas, tubos de oxígeno y sus soportes, portasueros, mochilas, bolsas y artículos deben retirarse y sujetarse por separado en el vehículo automotor. En caso de accidente estos elementos pueden convertirse en proyectiles peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte a usted u otros ocupantes del vehículo automotor.
10. Este producto está diseñado para ser utilizado por usuarios que pesen hasta 75 kg (165 libras).
11. Si el espaldar Axiom ha estado involucrado en un accidente, interrumpa su uso puesto que puede haber creado desgaste no visible.

## E. Mantenimiento

La limpieza y la manutención periódicas pueden ayudar a prolongar la vida

1. Compruebe que la funda no tenga rasgaduras o desgaste excesivo
  - a. Extraiga la funda y compruebe si hay anomalías (dentro y fuera).
  - b. Verifique que la espuma poliuretánica no se haya roto o degradado.
2. Controle que el hardware no esté flojo, trasroscado, desgastado o deformado.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** Si nota alguna anomalía como degradación de la espuma poliuretánica o daños al hardware o sujeciones, interrumpa de inmediato el uso de este producto y consulte a su proveedor de Ki Mobility autorizado. No hacerlo podría afectar la integridad de su piel, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** El usuario de este equipo es responsable de asegurarse de que lo haya configurado y regulado un distribuidor oficial de Ki Mobility bajo el asesoramiento de un profesional sanitario. Pueden ser necesarios controles periódicos de seguridad y funcionamiento o ciertas regulaciones durante el uso por parte del usuario, de su asistente o de un proveedor autorizado de Ki Mobility.

1. Sujetadores: Ki Mobility recomienda que se inspeccione cada seis meses el funcionamiento adecuado de todos los sujetadores, como pernos sueltos o componentes rotos. Los sujetadores sueltos deben volver a apretarse de acuerdo con las instrucciones de instalación.
2. Reemplazo de componentes: Póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor oficial de Ki Mobility para reemplazar cualquier componente. Suspnda el uso del sistema después de identificar componentes sueltos o rotos.

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

**ADVERTENCIA:** En caso de derrames corrosivos o exposición a riesgos biológicos, elimine las sustancias contaminantes de inmediato o pueden ocurrir lesiones graves o la muerte. Consulte las instrucciones del capítulo de Limpieza de este manual.

## F. Limpieza

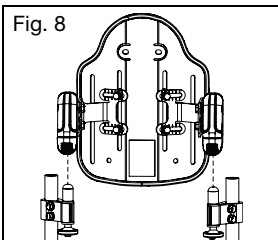
1. Funda del espaldar Axiom

**NOTE:** El secado con calor puede causar un encogimiento que afecte el ajuste y la función de la funda.

- a. Retire la funda del espaldar Axiom desprendiendo el Velcro®. Abra la cremallera de la parte inferior de la funda.
- b. Enrolle un poco y quite la espuma poliuretánica para dar vuelta a la funda de dentro hacia afuera.
- c. Cierre la cremallera para evitar que se enganche.
- d. Lave a máquina con agua caliente (60°C).
- e. Seque al aire libre o en secadora, sin calor.

**NOTA:** No lave en seco las fundas ni utilice lavadoras y secarropas industriales para limpiarlas. No las esterilice en autoclave de vapor. No use blanqueador. Las definiciones de los símbolos de cuidado al lavar se muestran en la Fig. 9.

2. Armado del espaldar Axiom
  - a. Quite todo el conjunto del espaldar para facilitar la limpieza. Ver Fig. 8.



- b. El chasis del espaldar Axiom debe limpiarse con agua y jabón de forma periódica para evitar la acumulación de suciedad y residuos.
3. Componentes de posicionamiento
    - a. Los componentes de posicionamiento se pueden limpiar con un paño, agua y jabón.
    - b. NO sumerja en agua los componentes de posicionamiento.

Instrucciones de Uso y Cuidados	
	Lavado en máquina, Caliente
	No usar blanqueadores
	Seque en tendedero o en secadora sin calor.
	No planchar
	No lavar a seco

Fig. 9

## G. Desinfección

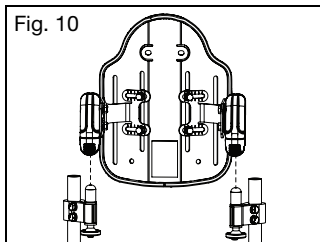
El paso de desinfección debe hacerse además de la limpieza regular:

- Retire y lave la funda de acuerdo con los pasos 1a., 1b. y 1c arriba.
- Lave la funda en lavarropas solo en agua caliente (60 °C).
- Escorra y seque en secarropas sin calor.
- Desinfecte todas las superficies (funda, espuma y conjunto del espaldar) con limpiador desinfectante de venta común o al menos con 70% de alcohol o con toallitas. No empape con las soluciones de limpieza ni permita que queden a remojo.
- Deje que el desinfectante permanezca en la superficie durante al menos 15 minutos y retírelo con un paño aséptico de ser necesario.

## H. Rearmado de su espaldar Axiom después de limpiarlo

- Después de la limpieza
  - Vuelva a colocar la espuma poliuretánica y la funda. Enrolle un poco la espuma poliuretánica al instalar la funda.
- Reinstalación del conjunto del espaldar
  - Para volver a colocar el espaldar Axiom y los alojamientos del hardware, alinee pernos con alojamientos.
  - Empuje el espaldar Axiom para que entre en su lugar en los alojamientos.
  - Si se insertan correctamente, los pernos harán clic en posición de bloqueo.
  - Gire la palanca de bloqueo para enganchar el seguro.

Fig. 10



## ⚠ ADVERTENCIA ⚠

**ADVERTENCIA:** Si no está seguro de haber escuchado el “clic” de bloqueo, tire hacia arriba el espaldar Axiom usando la manija para probar y asegurarse de que se haya bloqueado de forma segura. No atender estas advertencias puede causar daños en su equipo, una caída o pérdida de control y ocasionarles lesiones graves al usuario o a otras personas.

## GARANTÍA LIMITADA DE KI MOBILITY

La vida estimada del producto es de 5 años.

### A. Durante 24 meses

Ki Mobility garantiza que el espaldar Axiom estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de 24 meses. Esta garantía limitada se aplica a:

- Carcasa y espuma poliuretánica del espaldar Axiom

Durante un período de 24 meses (2 años) a partir de la fecha de compra, siempre que se utilice normalmente, en caso de que se produzca un defecto en los materiales o la mano de obra, Ki Mobility, a su elección, lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a perforaciones, desgarros o quemaduras.

### B. Durante 6 meses

Ki Mobility garantiza que el cojín estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de 6 meses. Esta garantía limitada se aplica a:

- Fundas extraíbles

Durante un período de 6 meses a partir de la fecha de compra, siempre que se utilice normalmente, en caso de que se produzca un defecto en los materiales o la mano de obra, Ki Mobility, a su elección, la reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a perforaciones, desgarros o quemaduras.

### C. Limitaciones

- Ki Mobility no garantiza:
  - Daños producidos por negligencia, mal uso o instalación o reparación inadecuadas.
  - Productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Ki Mobility.
  - Daños por superar el límite de peso.
- Esta garantía es aplicable sólo en América del norte. Infórmese con su proveedor si tienen garantías de alcance internacional.
- Esta garantía no es transferible y solo se aplica a la compra de este producto por parte de su primer consumidor a través de un proveedor autorizado de Ki Mobility.

### D. Acciones de Ki Mobility

La única responsabilidad de Ki Mobility es reparar o reemplazar las piezas cubiertas por garantía. Ésta es la reparación exclusiva para los daños consecuentes.

## **E. Acciones del consumidor**

1. Obtener de Ki Mobility, durante el período de vigencia de la garantía, una aprobación previa para la devolución o reparación de las piezas cubiertas por garantía.
2. Todo reclamo o reparación debe procesarse a través del proveedor autorizado más cercano. Excepto por las garantías explícitas indicadas aquí, quedan excluidas todas las demás garantías, incluyendo aquellas implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un objetivo determinado.

## **F. Aviso al consumidor**

1. Si lo permite la ley, esta garantía sustituye cualquier otra garantía (escrita o verbal, explícita o implícita, incluso una garantía de comerciabilidad o de idoneidad para un objetivo determinado).
2. Esta garantía confiere al consumidor ciertos derechos legales. Es posible que tenga también otros derechos que varían de estado a estado.

Registre aquí su número de lote (localizado en las etiquetas de la funda) para consultas futuras:



Ki Mobility  
5201 Woodward Drive  
Stevens Point, Wisconsin 54481  
715-254-0991



Authorized EU Representative  
Etac Supply Center AB  
Långgatan 12  
334 33 Anderstorp  
Sweden



[www.kimobility.com](http://www.kimobility.com)

